

Вознесение Господне

Тропарь, глас 4

Вознёслся еси во славе, Христё Бóже наш,
ра́дость сотвори́вый ученико́м
обетова́нием Свята́го Ду́ха,
извещённым им б́вшим благословéнием,
яко Ты еси́ Сын Бóжий, Избáвитель мира.

Кондак, глас 6

Ёже о нас испóлнив смотре́ние,
и яже на земли́ соедини́в небéсным,
вознёслся еси́ во славе, Христё Бóже наш,
ника́коже отлуча́ясь,
но пребыва́я неотсту́пный,
и вопия́ любящим Тя:
Аз ёсмь с вами и никто́же на вы.

Велича́ние

Велича́ем Тя,
Живода́вче Христё,
и почита́ем Ёже на небеса́,
с Пречи́стою Твое́ю плóтию,
Божéственное Вознесéние.

Вознесение Господне

Тропарь, глас 4

Вознёслся еси́ во славе, Христё Бóже наш,
ра́дость сотвори́вый ученико́м
обетова́нием Свята́го Ду́ха,
извещённым им б́вшим благословéнием,
яко Ты еси́ Сын Бóжий, Избáвитель мира.

Кондак, глас 6

Ёже о нас испóлнив смотре́ние,
и яже на земли́ соедини́в небéсным,
вознёслся еси́ во славе, Христё Бóже наш,
ника́коже отлуча́ясь,
но пребыва́я неотсту́пный,
и вопия́ любящим Тя:
Аз ёсмь с вами и никто́же на вы.

Велича́ние

Велича́ем Тя,
Живода́вче Христё,
и почита́ем Ёже на небеса́,
с Пречи́стою Твое́ю плóтию,
Божéственное Вознесéние.

Вознесение Господне

Тропарь, глас 4

Вознёслся еси́ во славе, Христё Бóже наш,
ра́дость сотвори́вый ученико́м
обетова́нием Свята́го Ду́ха,
извещённым им б́вшим благословéнием,
яко Ты еси́ Сын Бóжий, Избáвитель мира.

Кондак, глас 6

Ёже о нас испóлнив смотре́ние,
и яже на земли́ соедини́в небéсным,
вознёслся еси́ во славе, Христё Бóже наш,
ника́коже отлуча́ясь,
но пребыва́я неотсту́пный,
и вопия́ любящим Тя:
Аз ёсмь с вами и никто́же на вы.

Велича́ние

Велича́ем Тя,
Живода́вче Христё,
и почита́ем Ёже на небеса́,
с Пречи́стою Твое́ю плóтию,
Божéственное Вознесéние.

Вознесение Господне

Тропарь, глас 4

Вознёслся еси́ во славе, Христё Бóже наш,
ра́дость сотвори́вый ученико́м
обетова́нием Свята́го Ду́ха,
извещённым им б́вшим благословéнием,
яко Ты еси́ Сын Бóжий, Избáвитель мира.

Кондак, глас 6

Ёже о нас испóлнив смотре́ние,
и яже на земли́ соедини́в небéсным,
вознёслся еси́ во славе, Христё Бóже наш,
ника́коже отлуча́ясь,
но пребыва́я неотсту́пный,
и вопия́ любящим Тя:
Аз ёсмь с вами и никто́же на вы.

Велича́ние

Велича́ем Тя,
Живода́вче Христё,
и почита́ем Ёже на небеса́,
с Пречи́стою Твое́ю плóтию,
Божéственное Вознесéние.

The Ascension of our Lord

Troparion, tone 4

O Christ God, You have ascended in Glory,
Granting joy to Your disciples by the promise
of the Holy Spirit.
Through the blessing they were assured
That You are the Son of God,
The Redeemer of the world!

Kontakion, tone 6

When You had fulfilled the dispensation
for our sake,
and united earth to heaven:
You ascended in glory, O Christ our God,
not being parted from those who love You,
but remaining with them and crying:
"I am with you and no one will be against you!"

Magnification

We magnify You,
O life giver Christ.
And we vererate You in Heaven,
with Your most pure flesh,
and Your divine Ascention

The Ascension of our Lord

Troparion, tone 4

O Christ God, You have ascended in Glory,
Granting joy to Your disciples by the promise
of the Holy Spirit.
Through the blessing they were assured
That You are the Son of God,
The Redeemer of the world!

Kontakion, tone 6

When You had fulfilled the dispensation
for our sake,
and united earth to heaven:
You ascended in glory, O Christ our God,
not being parted from those who love You,
but remaining with them and crying:
"I am with you and no one will be against you!"

Magnification

We magnify You,
O life giver Christ.
And we vererate You in Heaven,
with Your most pure flesh,
and Your divine Ascention

The Ascension of our Lord

Troparion, tone 4

O Christ God, You have ascended in Glory,
Granting joy to Your disciples by the promise
of the Holy Spirit.
Through the blessing they were assured
That You are the Son of God,
The Redeemer of the world!

Kontakion, tone 6

When You had fulfilled the dispensation
for our sake,
and united earth to heaven:
You ascended in glory, O Christ our God,
not being parted from those who love You,
but remaining with them and crying:
"I am with you and no one will be against you!"

Magnification

We magnify You,
O life giver Christ.
And we vererate You in Heaven,
with Your most pure flesh,
and Your divine Ascention

The Ascension of our Lord

Troparion, tone 4

O Christ God, You have ascended in Glory,
Granting joy to Your disciples by the promise
of the Holy Spirit.
Through the blessing they were assured
That You are the Son of God,
The Redeemer of the world!

Kontakion, tone 6

When You had fulfilled the dispensation
for our sake,
and united earth to heaven:
You ascended in glory, O Christ our God,
not being parted from those who love You,
but remaining with them and crying:
"I am with you and no one will be against you!"

Magnification

We magnify You,
O life giver Christ.
And we vererate You in Heaven,
with Your most pure flesh,
and Your divine Ascention

Вознесѣніе г҃а в҃га ѿ с҃ѣа на́шегѡ і҃иса х҃р҃та̀:

Тропа́рь, гла҃сѣ д҃:

Вознѣслѣ ѣсѣи во сла́вѣ х҃р҃тѣ в҃же на́шѣ,
ра́дость сотвори́вый о́ученикѡмъ
ѡбѣтовáнїемъ с҃тáгѡ дх҃а,
и́звѣщѣ́ннымъ и́мъ бѣ́внымъ бл҃гословѣ́нїемъ,
ѣ́кѡ ты ѣсѣи сѣ́ѣхъ в҃жїи, и́збáвитель мїра.

Конда́къ, гла҃сѣ з҃:

Ѣ́же ѡ́ насѣ испóлннѣхъ смóтрѣнїе,
и́ ѣ́же на землѣи соединѣ́вхъ нѣ́нымъ,
вознѣслѣз ѣсѣи во сла́вѣ х҃р҃тѣ в҃же на́шѣ,
ни́ка́коже ѡ́лчѣ́а, но
пребывáа неѡстѣ́пный,
и́ вопї́а любáщымъ тѣ́:
ѣ́зѣ ѣ́смь сѣ́ вáмнѣ, и́ ни́кто́же на вѣ́.

Белнчáнїе:

Белнчáемъ тѣ́,
жнѡдáвче х҃р҃тѣ,
и́ почитáемъ ѣ́же на нѣ́сѣ
сѣ́ пречѣ́тою тво́ею плóтїю,
бж́е́стѣ́нное вознесѣ́нїе.

Вознесѣніе г҃а в҃га ѿ с҃ѣа на́шегѡ і҃иса х҃р҃та̀:

Тропа́рь, гла҃сѣ д҃:

Вознѣслѣ ѣсѣи во сла́вѣ х҃р҃тѣ в҃же на́шѣ,
ра́дость сотвори́вый о́ученикѡмъ
ѡбѣтовáнїемъ с҃тáгѡ дх҃а,
и́звѣщѣ́ннымъ и́мъ бѣ́внымъ бл҃гословѣ́нїемъ,
ѣ́кѡ ты ѣсѣи сѣ́ѣхъ в҃жїи, и́збáвитель мїра.

Конда́къ, гла҃сѣ з҃:

Ѣ́же ѡ́ насѣ испóлннѣхъ смóтрѣнїе,
и́ ѣ́же на землѣи соединѣ́вхъ нѣ́нымъ,
вознѣслѣз ѣсѣи во сла́вѣ х҃р҃тѣ в҃же на́шѣ,
ни́ка́коже ѡ́лчѣ́а, но
пребывáа неѡстѣ́пный,
и́ вопї́а любáщымъ тѣ́:
ѣ́зѣ ѣ́смь сѣ́ вáмнѣ, и́ ни́кто́же на вѣ́.

Белнчáнїе:

Белнчáемъ тѣ́,
жнѡдáвче х҃р҃тѣ,
и́ почитáемъ ѣ́же на нѣ́сѣ
сѣ́ пречѣ́тою тво́ею плóтїю,
бж́е́стѣ́нное вознесѣ́нїе.

Вознесѣніе г҃а в҃га ѿ с҃ѣа на́шегѡ і҃иса х҃р҃та̀:

Тропа́рь, гла҃сѣ д҃:

Вознѣслѣ ѣсѣи во сла́вѣ х҃р҃тѣ в҃же на́шѣ,
ра́дость сотвори́вый о́ученикѡмъ
ѡбѣтовáнїемъ с҃тáгѡ дх҃а,
и́звѣщѣ́ннымъ и́мъ бѣ́внымъ бл҃гословѣ́нїемъ,
ѣ́кѡ ты ѣсѣи сѣ́ѣхъ в҃жїи, и́збáвитель мїра.

Конда́къ, гла҃сѣ з҃:

Ѣ́же ѡ́ насѣ испóлннѣхъ смóтрѣнїе,
и́ ѣ́же на землѣи соединѣ́вхъ нѣ́нымъ,
вознѣслѣз ѣсѣи во сла́вѣ х҃р҃тѣ в҃же на́шѣ,
ни́ка́коже ѡ́лчѣ́а, но
пребывáа неѡстѣ́пный,
и́ вопї́а любáщымъ тѣ́:
ѣ́зѣ ѣ́смь сѣ́ вáмнѣ, и́ ни́кто́же на вѣ́.

Белнчáнїе:

Белнчáемъ тѣ́,
жнѡдáвче х҃р҃тѣ,
и́ почитáемъ ѣ́же на нѣ́сѣ
сѣ́ пречѣ́тою тво́ею плóтїю,
бж́е́стѣ́нное вознесѣ́нїе.

Вознесѣніе г҃а в҃га ѿ с҃ѣа на́шегѡ і҃иса х҃р҃та̀:

Тропа́рь, гла҃сѣ д҃:

Вознѣслѣ ѣсѣи во сла́вѣ х҃р҃тѣ в҃же на́шѣ,
ра́дость сотвори́вый о́ученикѡмъ
ѡбѣтовáнїемъ с҃тáгѡ дх҃а,
и́звѣщѣ́ннымъ и́мъ бѣ́внымъ бл҃гословѣ́нїемъ,
ѣ́кѡ ты ѣсѣи сѣ́ѣхъ в҃жїи, и́збáвитель мїра.

Конда́къ, гла҃сѣ з҃:

Ѣ́же ѡ́ насѣ испóлннѣхъ смóтрѣнїе,
и́ ѣ́же на землѣи соединѣ́вхъ нѣ́нымъ,
вознѣслѣз ѣсѣи во сла́вѣ х҃р҃тѣ в҃же на́шѣ,
ни́ка́коже ѡ́лчѣ́а, но
пребывáа неѡстѣ́пный,
и́ вопї́а любáщымъ тѣ́:
ѣ́зѣ ѣ́смь сѣ́ вáмнѣ, и́ ни́кто́же на вѣ́.

Белнчáнїе:

Белнчáемъ тѣ́,
жнѡдáвче х҃р҃тѣ,
и́ почитáемъ ѣ́же на нѣ́сѣ
сѣ́ пречѣ́тою тво́ею плóтїю,
бж́е́стѣ́нное вознесѣ́нїе.